МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учреждение образования

«МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА ОБЩЕГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

**РЕФЕРАТ**

**статьи С.О.Карцевского**

**«Об асимметричном дуализме лингвистического знака»**

Составитель

студентка I курса ФАЯ

гр.№102

Петрулевич М.Я.

Минск 2009

Статья посвящена рассмотрению феномена асимметричного дуализма лингвистического знака. Целью данной статьи является анализ на лексико-семантическом уровне асимметричных отношений между двумя сторонами лингвистического знака.

В первую очередь автор обращает внимание на то, что знак и значение не покрывают друг друга полностью. Их границы не совпадают во всех точках: один и тот же знак имеет несколько функций, одно и то же значение выражается несколькими знаками.

Будучи семиологическим механизмом, как подчёркивает автор, язык движется между двумя полюсами, которые можно определить как общее и отдельное (индивидуальное), абстрактное и конкретное.

С одной стороны, язык должен служить средством общения между всеми членами лингвистической общности, а с другой стороны, он должен также служить для каждого члена этой общности средством выражения самого себя.

Автор указывает, что природа лингвистического знака должна быть неизменной и подвижной одновременно. Призванный приспособиться к конкретной ситуации, знак может измениться только частично; и нужно, чтобы благодаря неподвижности другой своей части знак оставался тождественным самому себе.

Лингвистический знак по своей внутренней структуре соответствует скрещению координат различных степеней обобщения в зависимости от семиологического плана, которому он принадлежит. Общее и индивидуальное даны во всякой семиологической системе не как сущности, а как взаимоотношения двух координат или двух рядов семиологических значимостей, из которых одна служит для дифференциации другой. Однако, по мнению автора, не следует слишком настаивать на дифференциальном характере лингвистического знака.

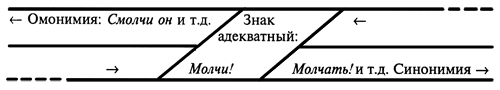
Автор сообщает, что один и тот же звуковой знак может служить для передачи разных значимостей, а одна и та же значимость внутри различных рядов может быть представлена разными знаками. В связи с этим автор формулирует общий принцип: всякий лингвистический знак является в потенции омонимом и синонимом одновременно, т.е. одновременно принадлежит к ряду переносных, транспонированных значимостей одного и того же знака и к ряду сходных значимостей, выраженных разными знаками. Это логическое следствие, вытекающее из дифференциального характера знака, а всякий лингвистический знак непременно должен быть дифференциальным, иначе он ничем не будет отличаться от простого сигнала. В этом смысле, считает автор, омонимия и синонимия служат двумя соотносительными координатами, самыми существенными, поскольку они являются самыми подвижными и гибкими; они более всего способны затронуть конкретную действительность. В статье подчёркивается также открытость синонимического и омонимического рядов.

В «полном» знаке имеется два противоположных центра семиологических функций; один группирует вокруг себя формальные значимости, другой — семантические. Формальные значимости слова (род, число, падеж, вид, время и т.д.) представляют элементы значений. Считается, что они остаются тождественными самим себе в любой ситуации. Семантическая часть слова, напротив, представляет некий род остатка, противящегося всякой попытке разделить его на элементы такие же «объективные», каковыми являются формальные значимости. Точная семантическая значимость слова может быть достаточно установлена лишь в зависимости от конкретной ситуации.

В статье автор обращает внимание на возможность транспонирования семантической значимости слова. Но при этом подчёркивает, что какой бы конкретной ни была эта транспозиция, она не затрагивает индивидуальное. С момента своего появления новое образование представляется как знак, т. е. оно способно обозначать аналогичные ситуации, оно является уже родовым и оказывается включенным в синонимический ряд.

Другой центр семиологических значимостей слова, а именно группировка формальных значимостей, может быть также транспонирован, использован в переносном смысле. Таким примером является транспозиция грамматической функции. В своих основных чертах грамматическая транспозиция подобна семантической транспозиции. Обе они осуществляются в зависимости от конкретной действительности. Основная разница между ними в том, что формальные значимости более общи, чем семантические значимости и они должны служить типами, из которых каждый включает почти неограниченное число семантических значений.

Для иллюстрации ассиметричного характера знака прилагается схема:



В заключение автор подчёркивает, что, будучи парными, обозначающее (звучание) и обозначаемое (функция) являются асимметричными, они оказываются в состоянии неустойчивого равновесия. И именно благодаря этому асимметричному дуализму знаков лингвистическая система может эволюционировать: «адекватная» позиция знака постоянно меняется вследствие приспособления к требованиям конкретной ситуации.

Данная статья предназначена в первую очередь для специалистов-филологов и студентов филологических специальностей ВУЗов.

ррРР